

365263-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Brandschutzplanung
OJ S 101/2026 28/05/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Kliniken der Stadt Köln gGmbH

E-mail-cím: vergabe@zirngibl.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Egészség

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Brandschutzplanung

Leírás: Auf dem Gesundheitscampus der Stadt Köln in Merheim sollen künftig die Behandlungsangebote der bisherigen Krankenhausstandorte Merheim, Holweide und das Kinderkrankenhaus Amsterdamer Straße an einem Standort konzentriert werden. Das Ziel ist, eine effiziente und bedarfsgerechte Krankenversorgung zu gewährleisten, indem Doppelstrukturen abgebaut, Zentralisierung und Spezialisierung vorangetrieben und gleichzeitig die Wirtschaftlichkeit verbessert werden. Gegenstand der ausgeschriebenen Leistung sind die Ingenieurleistungen des vorbeugenden Brandschutzes für das Bauvorhaben Gesundheitscampus Köln - Neubau Kinderklinik, Erweiterungsbau und Bestandsbau sowie optional Service- und Logistikzentrum, bestehend aus - den Neubauten des Kinderkrankenhauses (Haus 20D), des Erweiterungsbaus (Haus 20C) mit zweigeschossiger Tiefgarage und Erschließungsmagistrale, - dem Bestandsbau inklusive Maßnahmen zur baulichen Anbindung an die bestehenden Häuser 20, 20A und 20B, - Umnutzung der zu integrierenden Nutzungsbereiche der bestehenden Häuser 20, 20A und 20B. Die Modernisierung der Bettenstationen des sog. "A-Strangs" des bestehenden Hauses 20 erfolgt in einer Parallelmaßnahme und ist nicht Gegenstand des Verfahrens sowie - Optional: Neubau des Service-Hubs mitsamt Anbindung an das Hauptgebäude über größtenteils bestehende Fahrtunnel (Optional mit Vertragsüberleitung)

Eljárásazonosító: 1d64e7c3-2617-4901-935a-104abda52223

Belső azonosító: Kliniken der Stadt Köln 04/26

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71317000 Veszélymegelőzési és rizikófelügyeleti tanácsadó szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YFKMSUE#

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény, Közbeszerzési dokumentum

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetésektelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Brandschutzplanung

Leírás: Der zukünftige Auftragnehmer schuldet die fachtechnische Planung des vorbeugenden Brandschutzes (bauliche, anlagentechnisch, organisatorisch) für den Neubau eines Krankenhauses und eines Kinderkrankenhauses. Die Planung hat die einschlägigen bauordnungsrechtlichen Anforderungen sowie besonderen brandschutztechnischen Anforderungen an Krankenhäuser, insbesondere hinsichtlich der sicheren Rettung nicht selbst rettungsfähiger Personen, zu erfüllen. Die Schutzziele umfassen mindestens: Sicherstellung der Tragfähigkeit des Bauwerks für einen ausreichenden Zeitraum, Begrenzung der Brandausbreitung und Rauchentwicklung, Sicherung von Rettungs- und Angriffswegen sowie Gewährleistung einer wirksamen Brandbekämpfung. Die Beauftragung erfolgt stufenweise.
Belső azonosító: Kliniken der Stadt Köln 04/26

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71317000 Veszélymegelőzési és rizikófelügyeleti tanácsadó szolgáltatások, 71240000 Építészeti, mérnöki és tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Egyéb időtartam: Ismeretlen

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Specifikus átlagos éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Es ist eine Erklärung den durchschnittlichen

Unternehmensumsatz der letzten drei Jahre (2023, 2024, 2025) im Bereich

Brandschutzplanung abzugeben. Mindestanforderung: Der durchschnittliche

Unternehmensumsatz der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) im Bereich

Brandschutzplanung beträgt 1.000.000,00 EUR (netto (gerundet). Der Nachweis erfolgt über das "Formblatt Eignung". Dabei ist Voraussetzung, dass der Bewerber mindestens drei Jahre existiert.

Kritérium: Információbiztonság

Kiválasztási kritérium leírása: Einzureichen ist die ausgefüllte Eigenerklärung - Bezug zu Russland (EU Nr. 833-2014 Russland-Sanktionen).

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Einzureichen ist eine Eigenerklärung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung für Personenschäden sowie Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens 3 Mio. EUR je Versicherungsfall (zweifach maximiert) nicht älter als sechs Monate, gerechnet vom Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrags oder eine Eigenerklärung darüber, dass im Auftragsfall eine Versicherung mit den o.g.

Mindestanforderungen unverzüglich und noch vor Zuschlagserteilung abgeschlossen wird.

Hierfür ist das Formblatt "Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung" zu verwenden.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Es ist eine Erklärung zur durchschnittlichen Anzahl der festangestellten oder betriebszugehörigen Mitarbeiter im Bereich Brandschutzplanung bezogen auf Vollzeitäquivalente der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025)

abzugeben. Mindestanforderung: Die durchschnittliche Anzahl der festangestellten oder betriebszugehörigen Mitarbeiter im Bereich Brandschutzplanung bezogen auf

Vollzeitäquivalente der letzten drei Geschäftsjahre (2023, 2024, 2025) beträgt mindestens 20. Die Erklärung erfolgt über das "Formblatt Eignung".

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Als Projektleiter und stellvertretender Projektleiter sind zu benennen festangestellte Mitarbeiter, die als Sachverständige für vorbeugenden Brandschutz über ein Zertifikat nach der DlvB-Richtlinie 100 oder Sachverständiger nach Landesrecht oder über einen vergleichbaren Nachweis verfügen (bezogen auf Vollzeitstellen). Die Erklärung erfolgt über das "Formblatt Eignung".

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestens zwei Referenzen über

Brandschutzplanungsleistungen für einen Sonderbau nach § 2 Abs. 4 Musterbauordnung (MBO) mit einer Bruttogeschossfläche von mindestens 30.000 m², abgeschlossen in den letzten 10 Jahren, gerechnet ab dem Ende der Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge. Die Darstellung muss jeweils folgende Angaben enthalten: o Angabe des Auftraggebers unter namentlicher Nennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse, o Angabe des Beginns und der Fertigstellung der erbrachten Leistungen, o Kurzbeschreibung der vom Bewerber erbrachten Leistungen inkl. Angabe der Bruttogeschossfläche sowie einer Beschreibung der von der Leistungserbringung umfassten Geschosse. Dieses Kriterium wird für die Auswahl der Bewerber für die zweite Stufe verwendet: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Anzahl von Bewerbern: Bewertung der eingereichten unternehmensbezogenen Referenzen über vergleichbare Leistungen anhand der nachfolgend dargestellten Systematik. Für jede die Mindestanforderungen an Referenzen erfüllende Referenz erhält der Bewerber 10 Punkte. Es werden maximal fünf Referenzen gewertet. Für jede dieser Referenzen können folgende Zusatzpunkte erzielt werden: 10 Zusatzpunkte: Die Referenz umfasst die eigenverantwortliche Erstellung eines genehmigungs-relevanten Brandschutzkonzepts für ein Krankenhaus inkl. Spezialbereiche (mind. Intensivstation) oder für eine Kinderklinik. 5 Zusatzpunkte: Die Referenz umfasst die eigenverantwortliche Erstellung einer Rauch- und Strömungssimulation (rechnergestützt z. B. CFD) für ein Krankenhaus für offene oder mehrgeschossige Verbindungsgänge (z. B. Skywalk, Glasgang, Wintergarten oder Verbindungsbrücke) als genehmigungsrelevanten Nachweis (Hinweis: ein Gewächshaus oder ein anderes Glasgebäude, das nicht zum Aufenthalt von Menschen bestimmt ist, erfüllt die Anforderungen nicht). 3 Zusatzpunkte: Die Referenz umfasst die eigenverantwortliche Erstellung eines brandschutz-technischen Evakuierungsplans für mindestens 500 Personen für eine Nutzung mit nicht selbstrettungsfähigen Patienten (insbesondere die eine intensivmedizinische Versorgung benötigen z. B. Inkubator oder Beatmung) sowie patienten-bezogene Evakuierungsstrategien (horizontal/ vertikal) und realistische Räumungszeiten im Rahmen eines genehmigungsrelevanten Brandschutzkonzepts. 3 Zusatzpunkte: Die Referenz bezieht sich auf ein Gebäude mit einer Tiefgarage und/oder unter-irdischen Tunneln. 3 Je Referenz können somit maximal 21 Zusatzpunkte erzielt werden. Bei maximal fünf bewerteten Referenzen ergibt dies eine mögliche maximale Gesamtpunktzahl je Bewerber von 155 Punkten. Erreichen mehrere Bewerber nach Anwendung der Auswahlkriterien die gleiche Punktzahl, entscheidet das Los (§ 75 Abs. 6 VgV).

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 155,00

A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 5
Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFKMSUE/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Die Kommunikation erfolgt über die Kommunikationsfunktion der Vergabepattform. Über dieses Postfach werden auch verfahrenserhebliche Erklärungen abgegeben.

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFKMSUE>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

Eljárási feltételek:

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 09/07/2026

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YFKMSUE>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 26/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Der Auftraggeber behält sich vor, den betreffenden Bewerber unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weiter

wird auf die Rügeobliegenheit gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB und die - gegebenenfalls verkürzte - Frist des § 134 Abs. 2 GWB hingewiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Kliniken der Stadt Köln gGmbH

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Kliniken der Stadt Köln gGmbH

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Kliniken der Stadt Köln gGmbH

Regisztrációs szám: DE814063638

Város: Köln

Irányítószám: 51067

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabe@zirngibl.de

Telefonszám: 030 8803310

Internetcím: <https://www.kliniken-koeln.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland

Regisztrációs szám: 05315-03002-81

Város: Köln

Irányítószám: 50606

Ország alegysége (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Ország: Németország

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: b551417f-fea4-47b0-b20a-8fe20d74b555 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 27/05/2026 14:46:35 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 365263-2026

HL S kiadás száma: 101/2026

A közzététel dátuma: 28/05/2026